



Ref. Tagħna: SPI/TW/1/2021

ĊIRKULARI NUMRU SPI/TW/ 8/2021

Lis- Sindki, Viċi Sindki,
Kunsillieri u Segretarji Eżekuttivi
Kunsilli Lokali

Lill- Presidenti, Viċi Presidenti,
Membri u Segretarji Eżekuttivi
Kunsilli Reġjonali

Minghand: Id-Direttur (Gvern Lokali) Strategija u Implimentazzjoni ta' *Policy*

Suġġett: Proċess ta' Ġemellaġġ minn Reġjun/Kunsill Lokali

Data: 14 t'Ottubru 2021

1. Għan

1.1 Din iċ-Ċirkulari qed tinħareġ biex tiggwida lill-Kunsilli Reġjonali u Lokali dwar il-proċess involut f'ġemellaġġ.

L-għan prinċipali huwa li tali proċess ikun wieħed strutturat u effettiv.

2. Ir-Rwol tad-Divizjoni

- 2.1 Id-Direttorat għall-iStrategija u Implimentazzjoni ta' *Policy* ħadem bi sħiħ sabiex jiffaċilita l-proċess involut qabel ma l-Kunsilli Reġjonali u Lokali jkunu jistgħu jibgħatu t-talba tagħhom biex jinbeda' l-proċess għall-ġemellaġġ.
- 2.2 Wara diversi konsultazzjonijiet ma' l-entitatijiet konċernati dan id-Direttorat hejja Linji Gwida (Appendiċi I).
- 2.3 Sabiex jiġi ffaċilitat il-proċess giet imfassla Formola ta' l-Applikazzjoni (Appendiċi II).

3. Il-proċess għall-Ġemellaġġ

- 3.1 Il-Kunsilli Reġjonali u dawk Lokali li jixtiequ japplikaw biex jagħmlu ġemellaġġ għandhom jagħmlu dan permezz ta' l-applikazzjoni msemmija hawn fuq. Huwa ferm importanti li timtela' l-informazzjoni kollha rikjesta u jiġu sottomessi d-dokumenti kollha mitluba fl-applikazzjoni (fejn applikabbli).
- 3.2 Qabel ma' Kunsill jibda' l-proċess għal xi ġemellaġġ, għandu jissottometti l-applikazzjoni (Appendiċi II) bil-proposta għal ġemellaġġ lid-Direttorat tal-SPI.
Fl-applikazzjoni għandu jiġi inkluż is-sussegwenti:
 - i. rapport qasir fuq il-belt jew raħal propost;
 - ii. l-għan tal-ġemellaġġ propost;
 - iii. is-similaritajiet bejn il-pajjiżi li bejnhom ser isir il-ġemellaġġ billi jipprovdu rapport dettaljat fuq il-villaġġi, ibliet, jew komunitajiet inklużi fil-proposta tal-ġemellaġġ;
 - iv. dikjarazzjoni ffirmata mis-Segretarju Eżekuttiv li dan ir-rapport kien diskuss u saħansitra approvat mill-Kunsill. Din id-dikjarazzjoni trid tkun akkumpanjata b'estratt tal-minuti fejn tindika ċar li din il-proposta ta' ġemellaġġ kienet giet approvata għas-sottomissjoni;
 - v. *Twinning Work Plan* li jinkludi l-proposta, l-estimi finanzjarji tan-nefqa li ser jagħmel il-Kunsill relatata mal-ġemellaġġ u r-riżultati u l-benefiċċji mistennija.

- vi. in-nefqa relatata mal-ivjaġġar u l-ospitalità tal-ġemellaġġ u ċ-ċerimonja tal-Ftehim, li ssir lokalment u/jew barra minn Malta, m'għandiex taċċedi it-€3,500 jew 0.5% tal-allokkazzjoni finanzjarja tal-Kunsill għal dik is-sena finanzjarja, skont liema tkun l-ogħla;
- vii. dikjarazzjoni ta' kwalunkwe spejjeż oħra, relatati ma' ftehim ta' ġemellaġġi/kooperazzjonijiet oħra, li nħargu matul is-sena kurrenti.

3.3 Hekk kif dan id-Direttorat jirċievi l-applikazzjoni kompluta, u ssir l-valutazzjoni tar-rapport, jipproċedi kif jidher hawn taħt billi jikkonsulta u jitlob:

- i. l-approvazzjoni tal-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali (AKL);
- ii. l-approvazzjoni mill-Ministeru għall-Affarijiet Barranin u l-Promozzjoni tal-Kummerċ;
- iii. l-approvazzjoni tal-Ministru MHAL dwar l-eżitu finali fir-rigward tal-approvazzjoni tal-ġemellaġġ propost.

3.4 It-talba għandha tintbghat **biss** permezz ta' *email* fuq l-indirizz elettroniku spi.localgov@gov.mt

3.5 Talbiet għal kjarifiki jew għal aktar informazzjoni għandhom ukoll jintbagħtu permezz ta' *email* fuq l-indirizz elettroniku spi.localgov@gov.mt

Marisa Pisani (iffirmata)

Direttur (Gvern Lokali) Strateġija u Implimentazzjoni ta' *Policy*

Mehmuża: Appendiċi I: Linji Gwida

Appendiċi II: Formola ta' l-Applikazzjoni